



Contacts

SIÈGE - BRUXELLES

Avenue Brugmann, 76, B-1190 Bruxelles
Tel. : +32 (0)2 347 02 70 Fax +32 (0)2 347 77 99
www.rcn-ong.be

DIRECTION

Pierre Vincke
pierre.vincke@rcn-ong.be

RESPONSABLES DES PROGRAMMES

Rwanda : **Alexandra Vasseur**
alexandra.vasseur@rcn-ong.be
RD Congo : **Arnaud d'Oultremont**
arnaud.doultremont@rcn-ong.be
Responsable adjointe: **Florence Liégeois**
florence.liegeois@rcn-ong.be
Burundi : **Janouk Bélanger**
janouk.belanger@rcn-ong.be
Belgique : **Pascaline Adamantidis**
pascaline.adamantidis@rcn-ong.be

ADMINISTRATION - FINANCES - LOGISTIQUE

Raphaël Coppin : raphael.coppin@rcn-ong.be
Véronique Lefevre : veronique.lefevre@rcn-ong.be
Zeger De Henau : zeger.de.henau@rcn-ong.be
Gloria Piqueur : gloria.piqueur@rcn-ong.be

RÉDACTION

Pierre Vincke : pierre.vincke@rcn-ong.be
Pascaline Adamantidis : bulletin@rcn-ong.be
Simon Collignon (Stagiaire)
simoncollignon@hotmail.com

RWANDA - KIGALI

Tel. : +250 51 09 03
COORDONNATEUR DE PROGRAMME
Karol Limondin : coordo@rcn.rw
RESPONSABLE DE PROJET

Christel Drapier

ADMINISTRATION - FINANCES - LOGISTIQUE
Antoine Chevallier

BURUNDI - BUJUMBURA

Tél. : +257 22 24 37 25 ou +257 22 24 90 83
COORDONNATEUR DE PROGRAMME
Sylvestre Barancira : rcn-burundi-coordo@cbinf.com
RESPONSABLES DE PROJET
Hélène Morvan
Marielle Hallez
Dominik Kohlhagen
ADMINISTRATION - FINANCES - LOGISTIQUE
Olivier Goureaux
METTEUR EN SCÈNE
Philippe Laurent

RD CONGO - KINSHASA BAS-CONGO

Tél. : +243 998 63 96 14
COORDONNATEUR DE PROGRAMME
Gaétan Duhamel : rcn@ic.cd
COORDONNATRICE DE PROGRAMME ADJOINTE
Aurore Decarnières : rcn2@ic.cd
RESPONSABLES DE PROJET
Delphin Bulambo
Odon du Christ Mupepe
EXPERTE JUSTICE
Michèle Laborde
ADMINISTRATION - FINANCES - LOGISTIQUE
Leena Lindqvist

RD CONGO - KATANGA

Tél. : +243 997 24 43 32
COORDONNATRICE DE PROGRAMME
Renata Farias : rcn-lshi@mwangaza.cd
RESPONSABLE DE PROJET
Rebekah Irving
ADMINISTRATION - FINANCES - LOGISTIQUE
Alain Duval

RD Congo - Ituri

Tél. : +243 810 17 74 92
COORDONNATEUR DE PROGRAMME
Moctar Al Housseinou : rcnbunia@yahoo.fr
ADMINISTRATION - FINANCES - LOGISTIQUE
Jérôme Persico

Sommaire

03 Éditorial

04 Aperçu des Programmes

06 RCN Justice & Démocratie vous propose...

10 Rwanda

11 « Lorsque joie et surprise, angoisse et espérances se conjuguent »

14 « Au Rwanda la justice, facteur de la réconciliation »

16 « Rescapé du génocide, Jean de Dieu témoigne »

18 Burundi

19 « Hymne à Marie »

20 « Contribution du *Studio Ijambo* à la résolution pacifique des conflits et la reconstruction de la paix au Burundi »

22 « Sept ans plus tard : la justice transitionnelle au Burundi »

25 « Juste un au-revoir »

26 République démocratique du Congo

27 « La justice, est-ce une affaire de tous ? »

28 « Les entraves à la prévention et à la répression »

29 « ... Le jour finira par poindre! »

30 Southern Sudan

31 « Southern Sudan and justice »

34 Rapport d'activités 2006

43 Espace Public

Pour toutes contributions financières:

Compte n° **210-0421419-06**

RCN Justice & Démocratie,

Avenue Brugmann 76

B-1190 Bruxelles

Avec la communication « Don »

Dignité Bwiza Kangoboka nous livre sa vision de la justice en Ituri, une justice qui se perd, qui trouve peu de repères mais qui occupe une place des plus importantes dans le fonctionnement de la société et dans la collectivité.

« ... Le jour finira par poindre ! »

Les autorités administratives de Bunia continuent à délivrer des fiches parcellaires, les chefs de quartiers reçoivent toujours les 10% sur la vente des parcelles entres « propriétaires » de la place et les agents du cadastre sont la cible de la population.

Je me suis rendue au quartier S. pour la première fois avec un haut fonctionnaire des affaires foncières venu de Kinshasa dans le cadre d'un suivi

mobiliers, qui viennent travailler dans son quartier, lui demandent d'abord la permission. Quand leur supérieur lui a répondu que cela n'était pas nécessaire, le chef s'est énervé, il a rétorqué que ça c'est encore de « l'anarchie » et qu'on ne vienne rien lui dire le jour où les agents du cadastre seront chassés à coup de machette. Il avait l'air sérieux quand il a dit : « *Ok. siku ingine saa batu batabatosha na mipanga, mutasema tena nini.* » (Ok,

blèmes de la vie quotidienne.

Mais il y en a d'autres plus nombreux, qui, comme le porte-parole du quartier Sukisa, sont certains que la population iturienne prend de plus en plus conscience de certains principes de droit, surtout en matière foncière, et que bientôt elle arrivera à vivre en harmonie et cessera de se chamailler pour cette terre qui ne lui appartient pas mais est propriété exclusive de l'Etat. Ça se sent qu'il a participé à une formation celui-là.

« RCN Justice & Démocratie a mis le doigt sur la plaie dont souffre l'Ituri »

technique des services fonciers, du chef du bureau du cadastre, de celui de l'urbanisme et de quatre de leurs agents. Je nous voyais déjà régler en quelques minutes le contentieux de longue date entre une citoyenne et son voisin. Mais ma surprise a été de voir, à l'annonce du « verdict » par le haut fonctionnaire en personne, la population se diviser en deux camps et se lancer des injures. Tout à coup, des coupes-coupes sont sortis des maisons et ils ont été déposés ostensiblement à portée de main.

« *Nous sommes en Ituri ne l'oubliez pas* » disait un homme d'une trentaine d'années et sous l'emprise de l'alcool. « *Nous en avons marre avec ces problèmes fonciers, et aujourd'hui vous devez en finir, résoudre pour de bon cette affaire. [...]* Ces gens du cadastre sont corrompus, ce sont eux qui sont à la base des conflits [...] ce quartier est un quartier sensible vous savez ? Vous ne pouvez pas venir semer la pagaille comme vous voulez. »

A la journée « portes ouvertes » du tribunal militaire de garnison, le chef du quartier L. a exigé que les agents du Cadastre et des Titres im-

mais lorsque qu'un jour on sortira vos agents avec des coups de machettes, que direz-vous ?)

Par ailleurs, Monsieur L., un habitant de Bunia qui a recouru à RCN Justice & Démocratie pour résoudre son problème foncier, a dit que comme la médiation que faisait Mme Germaine, assistante du coordonnateur RCN Justice & Démocratie, entre lui et son voisin (qui refusait de le laisser passer à sa guise en plein milieu de sa parcelle) n'aboutissait pas, il allait rentrer apprêter sa machette. Lui, ancien fonctionnaire de son état aurait bien pu recourir à la violence, faire jouer ses connaissances ! Ce n'est pas parce que, cette fois, il a été pacifique que...

Il est sûr que beaucoup de personnes encore en Ituri, pensent comme Monsieur L. ; que seule la justice privée, le recours à la manière forte sont "la" solution à leurs problèmes. D'autres chefs soutiennent et agissent comme celui du quartier L., il y a encore inévitablement des gens qui gardent une machette ou un coupe-coupe chez eux « *au cas où* » pour résoudre quelques pro-

Même un des danseurs traditionnels des représentations théâtrales a chanté « *Cessons de nous battre, la terre appartient à Dieu et à l'Etat* » et un jeune local plus philosophe a ajouté que « *...seuls deux mètres vous seront accordés à votre mort, alors...* ». Ca me fait toujours sourire.

Les autorités sont également optimistes. Dans leurs discours faits en « *français difficile* », ils estiment que les problèmes se résolvent petit à petit. Même l'Eglise l'affirme. L'évêque de Mahagi-Nioka a témoigné que depuis les formations de RCN Justice & Démocratie, le Diocèse n'avait « *presque plus* » de problèmes fonciers avec ses fidèles.

Et à une « Maman », personne-ressource de Mahagi, d'ajouter que « *RCN Justice & Démocratie a mis le doigt sur la plaie dont souffre l'Ituri* ». Alors espérons que ce doigt va se débarrasser des problèmes dont souffre l'Ituri afin de guérir et cicatriser cette plaie.

Espérons. N'est ce pas avec espoir que l'on dit qu' « *aussi longue que soit la nuit ?...* »

Dignité BWIZA KANGOBOKA,
Assistante de Projets,
Programme Ituri.